

444652-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering design services – Tragwerksplanung nach § 52 HOAI sowie Bauphysik

OJ S 122/2026 29/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Amt Süderbrarup - Der Amtsvorsteher

R-phost: zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Tragwerksplanung nach § 52 HOAI sowie Bauphysik

Cur síos: Das Amt Süderbrarup als Schulträger plant die Erweiterung der Nordlichtschule in Süderbrarup um einen Neubau mit einer Bruttogeschossfläche von 590 m². Das Vorhaben umfasst Flächen für die betreute offene Ganztagschule (BOGS, 311 m² NFL inkl. anteiliger Verkehrswege) sowie für Campusklassen zur Inklusion von Schülerinnen und Schülern aus dem Bereich der Förderschulen (194 m² NFL inkl. anteiliger Verkehrswege). Die Objektplanung befindet sich derzeit in der Leistungsphase 2. Für die Fachplanungsleistungen Tragwerksplanung und Bauphysik (jeweils LP 1–9 nach HOAI) werden externe Fachplanungsbüros gesucht. Der Planungsbeginn ist sofort vorgesehen; die Fertigstellung des Bauvorhabens ist für Ende 2027 geplant. Die fortgeschriebenen Gesamtbaukosten (netto, Preisstand 2026) belaufen sich auf rd. 2.174.000 € (inkl. KG 200–700).

Aitheantóir an nós imeachta: b1000000-c0de-4000-a000-00d462053243

Aitheantóir inmheánach: 2026-039-1300

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71320000 Engineering design services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kappelner Straße 27b

Baile: Süderbrarup

Cód poist: 24392

Foroinn tíre (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die EU-Richtlinie 2014/24/EU fordert die barrierefreie Bereitstellung der Vergabeunterlagen (Ausschreibungsunterlagen, FAQ-Listen, geänderte Unterlagen) für die Bieter. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die eVergabe-

Plattform B_I Medien zur Verfügung gestellt. Die Kommunikation während des Vergabeverfahrens erfolgt ebenfalls ausschließlich elektronisch über die eVergabeplattform B_I Medien. Aus diesem Grund ist eine kostenlose Registrierung auf der eVergabe-Plattform B_I Medien für die Abgabe eines Angebots zwingend notwendig. Für bereits registrierte Bieter ändert sich der Prozessablauf nicht. Bieter können Angebote nur in elektronischer Form über die eVergabe-Plattform B_I Medien einreichen. Angebote, die in Papierform oder per E-Mail eingehen, dürfen nicht berücksichtigt werden. Bieterfragen sollten möglichst bis spätestens zu dem unter Ziffer 5.1.11 genannten Zeitpunkt über die eVergabeplattform B_I Medien gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieterfragen können unbeantwortet bleiben. Bei Bedarf wird ein Fragen- und Antwortenkatalog (FAQ-Liste) auf der Seite <https://bimedien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D462053243> bei den Vergabeunterlagen veröffentlicht. Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen zusätzlich einzureichen: (1) Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass kein Verbot einer Auftragsvergabe nach Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, vorliegt, (2) Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) Informationen zum Bewerber, Bieter bzw. Mitglied der Bietergemeinschaft. Bietergemeinschaften haben die Eigenerklärungen zu (1) und (2) für alle Mitglieder der Bietergemeinschaft einzureichen. Mit dem Angebot ist ein Zeitplan einzureichen, welcher im Rahmen der Zuschlagskriterien in die Angebotswertung einfließt. Es wird darauf hingewiesen, dass von der Vergabestelle vor der Auftragsvergabe ein Auszug aus dem Wettbewerbsregister eingeholt wird. Es gilt deutsches Recht.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Tragwerksplanung nach § 52 HOAI sowie Bauphysik

Cur síos: Das Amt Süderbrarup als Schulträger plant die Erweiterung der Nordlichtschule in Süderbrarup um einen Neubau mit einer Bruttogeschossfläche von 590 m². Das Vorhaben umfasst Flächen für die betreute offene Ganztagschule (BOGS, 311 m² NFL inkl. anteiliger Verkehrswege) sowie für Campusklassen zur Inklusion von Schülerinnen und Schülern aus dem Bereich der Förderschulen (194 m² NFL inkl. anteiliger Verkehrswege). Die Objektplanung befindet sich derzeit in der Leistungsphase 2. Für die Fachplanungsleistungen Tragwerksplanung und Bauphysik (jeweils LP 1–9 nach HOAI) werden externe Fachplanungsbüros gesucht. Der Planungsbeginn ist sofort vorgesehen; die Fertigstellung des Bauvorhabens ist für Ende 2027 geplant. Die fortgeschriebenen Gesamtbaukosten (netto, Preisstand 2026) belaufen sich auf rd. 2.174.000 € (inkl. KG 200–700).

Aitheantóir inmheánach: 2026-039-1300

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kappeller Straße 27b

Baile: Süderbrarup

Cód poist: 24392

Foroinn tíre (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2027

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft:

Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über die Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und

Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung: Eigenerklärung (Formblatt gemäß

Vergabeunterlagen) über die ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit eine Pflicht zur Beitragszahlung besteht

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124 GWB vorliegen und dass in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, eine Belegung mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro erfolgt ist

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation:

Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass ein Insolvenzverfahren oder ein

vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass keine Verpflichtung zur Eintragung in ein Berufsregister besteht bzw. Eigenerklärung, bei welchem Berufsregister eine Eintragung erfolgt ist

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen) über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Berufshaftpflichtversicherung mit 3.000.000 € für Personenschäden und 1.500.000 € für Sachschäden jeweils 3-fach maximiert

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu den für die Ausführung der Leistung zur Verfügung stehenden Arbeitskräften: Eigenerklärung (Formblatt gemäß Vergabeunterlagen), dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Referenzen vergleichbarer abgeschlossener Projekte (Schulbauten, öffentliche Bildungsbauten)

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Benennung des verantwortlichen Projektteams inkl. Qualifikationsnachweise

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angebotspreis gem. Preisblatt

Cur síos: Der niedrigste Preis erhält 5 Punkte. Ein Angebotspreis, der doppelt so hoch oder höher ist als der niedrigste Preis, erhält 0 Punkte. Preise die dazwischen liegen, erhalten proportional weniger Punkte als der höchste Preis. Dafür wird die folgende Formel verwendet:
$$\text{Pkt} = ((\text{Pi} - \text{Pmin}) / \text{Pmin}) * 5 \text{ Pkt.} = \text{Vergebene Punkte für den angebotenen Preis Pi}$$

Pi = Angebotener Preis
Pmin = Niedrigster angebotener Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Planungsbeginn nach Auftragserteilung in Kalendertagen

Cur síos: Die niedrigste Zeitangabe in Kalendertagen erhält 5 Punkte. Zeitangaben zwischen 0 und 14 Kalendertage werden auf 14 Kalendertage aufgerundet. Alle Zeitangaben von 14 Kalendertagen oder weniger erhalten die volle Punktzahl. Eine Zeitangabe, von 28 Kalendertagen oder höher erhält 0 Punkte. Zeitangaben die dazwischen liegen, erhalten proportional weniger Punkte als die niedrigste Zeitangabe (14 Kalendertage). Dafür wird die folgende Formel verwendet: $\text{Pkt} = 5 - ((Z_i - 14) / 14) * 5$ Pkt. = Vergebene Punkte für die angegebene Zeit Z_i Z_i = Angegebene Zeit in Kalendertagen 14 = Niedrigste angegebene Zeit in Kalendertagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Zeitlicher Ablauf zwischen Planungsbeginn und Abschluss der LP 4 in Wochen

Cur síos: Die niedrigste Zeitangabe in Wochen erhält 5 Punkte. Eine Zeitangabe, die doppelt so hoch oder höher ist als die niedrigste Zeitangabe, erhält 0 Punkte. Zeitangaben die dazwischen liegen, erhalten proportional weniger Punkte als die niedrigste Zeitangabe. Dafür wird die folgende Formel verwendet: $\text{Pkt} = 5 - ((Z_i - Z_{\min}) / Z_{\min}) * 5$ Pkt. = Vergebene Punkte für die angegebene Zeit Z_i Z_i = Angegebene Zeit in Wochen $Z_{\min}$ = Niedrigste angegebene Zeit in Wochen Die Angaben sind in einem Zeitplan darzustellen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 23/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D462053243>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bi-medien.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 29/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht

beeinträchtigen. Ferner werden Preisangaben nicht nachgefordert, wenn es sich um wesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 30/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich. Eine Teilnahme an der Öffnung der Angebote ist daher nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Kreis Schleswig-Flensburg

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Kreis Schleswig-Flensburg

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Kreis Schleswig-Flensburg

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Amt Süderbrarup - Der Amtsvorsteher

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Amt Süderbrarup - Der Amtsvorsteher

Uimhir chlárúcháin: T:04641780

Seoladh poist: team Allee 22

Baile: Süderbrarup

Cód poist: 24392
Foroinn tíre (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de
Teil.: 04641780
Seoladh idirlín: <https://www.amt-suederbrarup.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Kreis Schleswig-Flensburg
Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID: 01059-0000-23
Roinn: FD Recht und Zentrale Vergabestelle
Seoladh poist: Flensburger Str. 7
Baile: Schleswig
Cód poist: 24837
Foroinn tíre (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Gabor
R-phost: zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de
Teil.: +49 (4621) 87815
Facs: +49 (4621) 878555
Seoladh idirlín: <https://www.schleswig-flensburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Uimhir chlárúcháin: T:04319884640
Roinn: Vergabekammer Schleswig-Holstein
Seoladh poist: Düsternbrooker Weg 94
Baile: Kiel
Cód poist: 24105
Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@wimi.landsh.de
Teil.: +49 (431) 988-4542
Facs: +49 (431) 988-4702
Seoladh idirlín: <http://www.wirtschaftsministerium.schleswig-holstein.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn

Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 21adf39f-40e0-48c5-bd16-a76c6d13a9ed - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 26/06/2026 12:34:55 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 444652-2026
Uimhir eagráin IO S: 122/2026
Dáta foilsithe: 29/06/2026